SONY

3CCD Color Video Camera

Gebrauchsanweisung Seite 120

Lesen Sie dieses Handbuch bitte vor der ersten Inbetriebnahme der Kamera sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen griffbereit auf.

DXC-950P

Power HAD





Vorsicht

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, darf die Kamera weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Für Kunden in Deutschland

Dieses Produkt kann im kommerziellen und in begrenztem Maße auch im industriellen Bereich eingesetzt werden.

Dies ist eine Einrichtung, welche die Funk-Entstörung nach Klasse B besitzt.

Inhalt

Merkmale	124
Hinweise	126
Sicherheitshinweise	127
Hinweise zum Betrieb der Kamera	130
Typische CCD-Phänomene	131
Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente	132
Vorderseite/Oberseite/Unterseite	132
Rückseite	133
Vorbereitungen	136
Anbringen des Objektivs	136
Anbringen eines Mikroskopadapters	137
Anbringen eines Stativs	137
Installation der Kamera an Wand oder Decke	137
Grundlegende Systemanschlüsse	138
Anschließen an Videogeräte mit	
FBAS-Videoeingängen	139
Anschließen an Videogeräte mit RGB- oder	
S-Videoeingängen	141
Anschließen an ein System mit mehreren	
Kameras	142
Anschließen an eine Fernsteuereinheit	144
Anschließen an die Fernsteuereinheit RM-C950	144

Anschließen an die Fernsteuereinheit RM-930	145
Anschließen an eine Kamerasteuereinheit	140
Anschließen an einen Drucker	147
Anschließen an einen Computer	148
Anschließen zum Aufnehmen mit langer	
Belichtung	149
Anschließen an ein Blitzgerät	
Ändern der Kameraeinstellungen	152
Ändern der Einstellungen über die Menüs	
Menüoptionen	
Menüeinstellungen	158
Standardeinstellungen	168
Aufnehmen	
Grundlegendes Aufnahmeverfahren	169
Einstellen des Weißwerts	
Einstellen der Bildqualität in einem System mit	
mehreren Kameras	173
Technische Daten	
Empfohlenes Sonderzubehör	

Symbole am Gerät

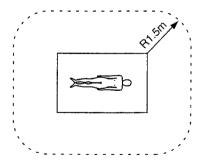
Symbol	Ort	Bedeutung
Type B	Unten	Dieses Zeichen zeigt an, daß es sich um ein Gerät der Klasse B handelt, das die IEC-Richtlinie 601-1 erfüllt.
	Oben	Dieses Symbol weist den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Informationen zur Bedienung und Wartung (Service) in der mit diesem Gerät gelieferten Dokumentation hin.
	Rückseite	Dieses Symbol gibt an, daß Gleichstrom eingespeist wird.
$\overline{\cdots}\!\!\to\!$	Rückseite	Anschluß, der RGB-Signale mit Ihren entsprechenden Synchronisationssignalen ausgibt.
Ô	Rückseite	Anschluß, der FBAS-Videosignale vom Kameramodul ausgibt.
7	Rückseite	Anschluß, an dem von einer Fernsteuereinheit ein Fernsteuersignal eingeht.
	Rückseite	Taste zum automatischen Einstellen des Weißwerts.

Symbol	Ort	Bedeutung
4	Rückseite	Anschluß, an dem das Auslösesignal von einem zusätzlichen Blitzgerät eingeht. Taste zum Auslösen des Blitzes, wenn sich das Gerät im Blitzmodus befindet.

Wichtige Sicherheitshinweise zur Verwendung des Geräts im medizinischen Bereich

- 1. Alle an dieses Gerät angeschlossenen Geräte müssen den Standards IEC601-1, IEC950, IEC65 oder anderen für diese Geräte geltenden IEC-/ISO-Standards entsprechen.
- 2. Wenn dieses Gerät zusammen mit anderen Geräten im Patientenbereich* benutzt wird, müssen die Geräte entweder mit einem Isoliertransformator betrieben oder über einen zusätzlichen Schutzerdungsanschluß mit der Gehäusemasse verbunden werden, es sei denn, sie entsprechen dem Standard IEC601-1.

*Patientenbereich



3. Der Ableitstrom kann sich beim Anschließen an andere Geräte erhöhen.

4. Berühren Sie bei der Arbeit mit dem Gerät unter keinen Umständen gleichzeitig die Ein- und Ausgänge an der Geräterückseite und den Patienten.

Merkmale

Hohe Bildqualität

Die 3-CCD-Farbvideokamera DXC-950P erzeugt dank des mit drei Chips (Power HAD¹)™ ausgestatteten ¹/₂-Zoll-CCD-Bildwandlers²) mit ca. 380.000 effektiven Bildelementen (Pixeln) Bilder von höchster Qualität. Dafür sorgen insbesondere vier Funktionen:

- Hohe horizontale Auflösung: 750 Fernsehzeilen
- Hohe Empfindlichkeit (definiert als erforderliche Mindestbeleuchtungsstärke): 2.000 lux bei F8.5
- Hoher Signal-Rauschabstand: 58 dB
- Fast keine Schmiereffekte

Kompakt und leicht

Die Kamera ist äußerst kompakt $(70 \times 72 \times 123,5 \text{ mm})$ und sehr leicht (670 g) und ermöglicht so eine problemlose Installation auch an Stellen, an denen nicht viel Platz zur Verfügung steht.

Beispiele für Einsatzbereiche der DXC-950P:

- als dauerhafte Einrichtung in Theatern, Konzertsälen usw.
- als Deckenkamera in einem Saal, in dem eine Veranstaltung stattfindet
- als Kamera in einem Videokonferenzsystem

- als Kamera für ein Mikroskop
- als Wetterüberwachungskamera (Installation auf dem Dach)
- als Laborkamera

Umfassende Belichtungssteuerung

Dank der AGC- (Automatic Gain Control - automatische Verstärkungsregelung) und der CCD-Blendensteuerfunktion kann die Kamera bei vielen unterschiedlichen Beleuchtungsbedingungen eingesetzt werden. Bei Aufnahmen in schlechter Beleuchtung erhöht die AGC-Funktion die Empfindlichkeit automatisch um das bis zu Achtfache. In sehr hellen Umgebungen verkürzt die CCD-Blendensteuerfunktion die Verschlußzeit automatisch, um die Belichtung zu verringern, und zwar um einen Wert, der bis zu 6 Öffnungsblenden entspricht. Wenn Sie diese Kamera an einer bestimmten Stelle fest installiert haben, ermöglichen die AGC-Steuerfunktion, die CCD-Blendensteuerfunktion und die Blendenautomatik Aufnahmen in vielen verschiedenen Beleuchtungssituationen. Die Kombination von AGC- und CCD-Blendensteuerfunktion ist außerdem äußerst nützlich, wenn Sie die Kamera in einem Mikroskopsystem verwenden.

¹⁾ Power HAD: Power Hole-Accumulated Diode (Power HAD ist ein eingetragenes Warenzeichen von Sony.)

²⁾ CCD: Charge-Coupled Device

Elektronische Blende

Die große Bandbreite an Verschlußzeiten der elektronischen Blende kann schlechte Lichtverhältnisse ausgleichen, Unschärfen bei sich schnell bewegenden Objekten minimieren und ausreichend helle Standbilder von Motiven erzeugen, die in schlechter Beleuchtung aufgenommen werden. Im flimmerfreien Modus können Sie mit der elektronischen Blende sogar bei Beleuchtung mit Leuchtstoffröhren flimmerfreie Bilder aufnehmen. Wenn Sie die elektronische Blende im Clear-Scan-Modus verwenden, können Sie Computerbildschirmanzeigen ohne horizontale Streifen oder Verzerrungen aufnehmen.

Nützliche Funktionen für anspruchsvolle Kamerasysteme

- Dieses Gerät kann vier unterschiedliche Typen von Videosignalen (FBAS-, Y/C-, RGB- und Farbdifferenzsignale) ausgeben und ermöglicht so den Anschluß an verschiedene Typen von Videomonitoren, Videorecordern und anderen Videogeräten.
- Die Fernsteuereinheit RM-930 oder RM-C950 (nicht mitgeliefert) kann an die Kamera angeschlossen werden.
- Wenn Sie das Gerät an die Kamerasteuereinheit CCU-M5P (nicht mitgeliefert) anschließen, ist eine Bildsignalübertragung über ein bis zu 300 m langes Kabel möglich.

Hinweise

Bei der Entwicklung dieses Sony-Produkts wurde besonderer Wert auf den Faktor Sicherheit gelegt. Bei unsachgemäßer Verwendung können elektronische Geräte jedoch aufgrund von Feuergefahr schwere Verletzungen verursachen.

Um solche Unfälle zu vermeiden, beachten Sie bitte unbedingt folgende Sicherheitshinweise.

Beachten Sie die Sicherheitshinweise

Befolgen Sie unbedingt die allgemeinen Sicherheitshinweise auf den Seiten 127 – 129 und die Betriebshinweise auf Seite 130.

Systemausfall

Benutzen Sie das Gerät im Falle eines Systemausfalls nicht weiter, und wenden Sie sich an einen autorisierten Sony-Händler.

Bei Funktionsstörungen

- Wenn Sie am Gerät Rauch, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen,
- Wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gehäuse gelangen oder
- Wenn Sie das Gerät fallenlassen oder das Gehäuse beschädigt wird:
- 1 Schalten Sie die Stromversorgung des Geräts aus.
- **2** Lösen Sie das Gleichstromkabel.
- Wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, oder wenden Sie sich an einen autorisierten Sony-Händler.

Sicherh**eit**shinweise 🕬 👑 🤲 😘

engeneral experiences

Hinweis

Um Unfälle oder Fehlfunktionen bei der Arbeit mit diesem Gerät zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Sicherheitshinweise.

Achten Sie darauf, daß keine Fremdkörper in das Gerät gelangen

Wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gehäuse gelangen, besteht Feuergefahr. Schalten Sie in diesem Fall die Stromversorgung des Geräts aus, lösen Sie das Gleichstromkabel oder Verbindungskabel, und wenden Sie sich an einen autorisierten Sony-Händler.

Zerlegen Sie das Gerät nicht, und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor

Wenn Sie das Gerät zerlegen oder Veränderungen daran vornehmen, besteht Feuergefahr und/oder Verletzungsgefahr. Überlassen Sie alle Einstellarbeiten am Gerät, Inspektionen und Reparaturen interner Komponenten einem autorisierten Sony-Händler.

Installieren Sie das Gerät ordnungsgemäß

Wenn Sie Fragen zur Installation des Geräts haben, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, oder an einen autorisierten Sony-Händler. Wenn Sie das Gerät an der Wand oder der Decke installieren, achten Sie darauf, daß die Montagestelle für das Gewicht des Geräts und der Montagehalterung stabil genug ist. Andernfalls kann das Gerät herunterfallen und schwere Verletzungen verursachen. Überprüfen Sie die Montagehalterung jährlich auf ihre Stabilität.

Hinweise

Verwenden Sie zur Stromversorgung ausschließlich die empfohlenen Geräte

Achten Sie darauf, zur Stromversorgung des Geräts nur die in dieser Anleitung empfohlenen Geräte (Kameraadapter) zu verwenden. Andernfalls besteht Feuergefahr.

Verwenden Sie ausschließlich empfohlene Gleichstrom- und Verbindungskabel

Bei Verwendung anderer als der in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Gleichstrom- und Verbindungskabel besteht Feuergefahr.

Achten Sie darauf, die Kabel nicht zu beschädigen

Bei Verwendung beschädigter Gleichstromkabel besteht Feuergefahr. Beachten Sie insbesondere folgendes:

- Klemmen Sie Kabel bei der Installation nicht zwischen den Geräten, Gestellen und der Wand usw. ein.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an den Gleichstromkabeln vor, und beschädigen Sie sie nicht.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Kabel, und ziehen Sie nicht zu stark an den Kabeln.
- Legen Sie die Kabel nicht in die Nähe von Heizungen oder anderen Wärmequellen.
- Wenn Sie ein Kabel lösen, ziehen Sie immer am Stecker, niemals am Kabel selbst.
- Wenn die Gleichstromkabel beschädigt werden, benutzen Sie sie nicht mehr, und besorgen Sie neue Kabel bei einem autorisierten Sony-Händler. Wenn Sie beschädigte Kabel benutzen, besteht Feuergefahr.

Installieren oder betreiben Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen es Rauch, Dampf, hoher Luftfeuchtigkeit oder Öl ausgesetzt ist

Bei Betrieb des Geräts in einer der oben genannten Umgebungen besteht Feuergefahr. Wenn Sie das Gerät in einer anderen Umgebung als den in dieser Bedienungsanleitung angegebenen benutzen, besteht Feuergefahr.

Stellen Sie das Gerät nicht auf eine instabile Oberfläche

Das Gerät könnte herunterfallen und auf diese Weise Verletzungen verursachen, wenn Sie es an folgenden Orten aufstellen:

- auf einem nicht standfesten Tisch
- auf einer geneigten Fläche
- an Orten, die Vibrationen oder Erschütterungen ausgesetzt sind.

Achten Sie darauf, daß die Montagestelle für das Gewicht des Geräts stabil genug ist und daß das Gerät und die Montagevorrichtung fest verankert werden.

Achten Sie darauf, daß das Objektiv ordnungsgemäß angebracht wird

Das Objektiv muß immer fest angebracht sein. Andernfalls kann das Objektiv sich lösen und herunterfallen und auf diese Weise Verletzungen verursachen. Überprüfen Sie einmal jährlich, ob das Objektiv noch fest an der Kamera sitzt

Lösen Sie das Gleichstrom- und die Verbindungskabel, bevor Sie das Gerät transportieren

Wenn Sie das Gerät transportieren und Gleichstrom- bzw. Verbindungskabel noch angeschlossen sind, können die Kabel beschädigt werden. Dabei besteht Feuergefahr.

Hinweise zum Betrieb der Kamera

dolphia colodia nella la la celalista

Betrieb und Lagerung

Betreiben und lagern Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:

- Extremer Hitze und Kälte (Betriebstemperatur: –5°C bis +45°C)
- Direkter Sonneneinstrahlung über längere Zeit und Wärme, wie z. B. in der Nähe von Heizgeräten oder Heizkörpern
- Starken Magnetfeldern
- Starker elektromagnetischer Strahlung, wie z. B. in der Nähe von Radios oder Fernsehsendern

Belüftung

Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr, damit sich im Gerät kein Wärmestau bildet.

Anschlüsse

Schließen Sie nicht gleichzeitig etwas an die Anschlüsse CCU und = DC IN/ REMOTE an. Werden diese Anschlüsse gleichzeitig benutzt, kann das Gerät beschädigt werden.

Transport

Verwenden Sie beim Transport des Geräts das Originalverpackungsmaterial oder Verpackungsmaterial gleicher Qualität.

Reinigung

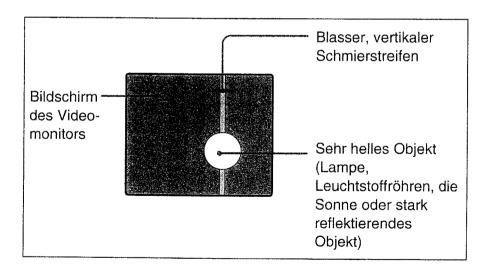
- Staub können Sie mit einem Staubbläser vom Objektiv und dem optischen Filter entfernen.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem weichen, trockenen Tuch. Bei stärkerer Verschmutzung können Sie ein weiches, leicht mit einem Neutralreiniger befeuchtetes Tuch verwenden. Wischen Sie das Gehäuse danach trocken.
- Verwenden Sie keine flüchtigen Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin oder Verdünner, da diese die Oberfläche des Gehäuses angreifen können.

Typische CCD-Phänomene

Die folgenden Phänomene können beim Arbeiten mit der Kamera DXC-950P auf dem Bildschirm des Monitors auftreten. Diese Phänomene sind auf die hohe Empfindlichkeit der CCD-Bildsensoren zurückzuführen und stellen keine Fehlfunktion des Geräts dar.

Vertikale Schmiereffekte

Wie unten abgebildet, kann von sehr hellen Objekten ein vertikaler Schmierstreifen ausgehen.



Dieses Phänomen tritt häufig bei CCD-Bilderzeugungselementen mit Zwischenzeilentransfer-System auf. Es entsteht, wenn eine durch Infrarotstrahlung im Innern des Fotosensors hervorgerufene elektrische Ladung an die Widerstände übertragen wird.

Treppeneffekt (Aliasing)

Beim Aufnehmen schmaler Streifen, gerader Linien oder ähnlicher Muster können die Linien leicht treppenförmig (gezackt) erscheinen.

Bildelementfehler

Ein CCD-Bildsensor besteht aus einer Anordnung von einzelnen Bildelementen (Pixeln). Eine Fehlfunktion eines Sensorelements erscheint im Bild als fehlendes Pixel. Dies ist im allgemeinen kein Problem.

Weiße Flecken

Wenn Sie ein schlecht beleuchtetes Objekt bei hoher Temperatur aufnehmen, können auf dem gesamten Bildschirmbild kleine weiße Punkte erscheinen.

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Vorderseite/Oberseite/Uniterseite

Die folgenden Palnomene können beim Arbeitungen der Kansen DXC-9502 sat dem Bildschittna des Mandors

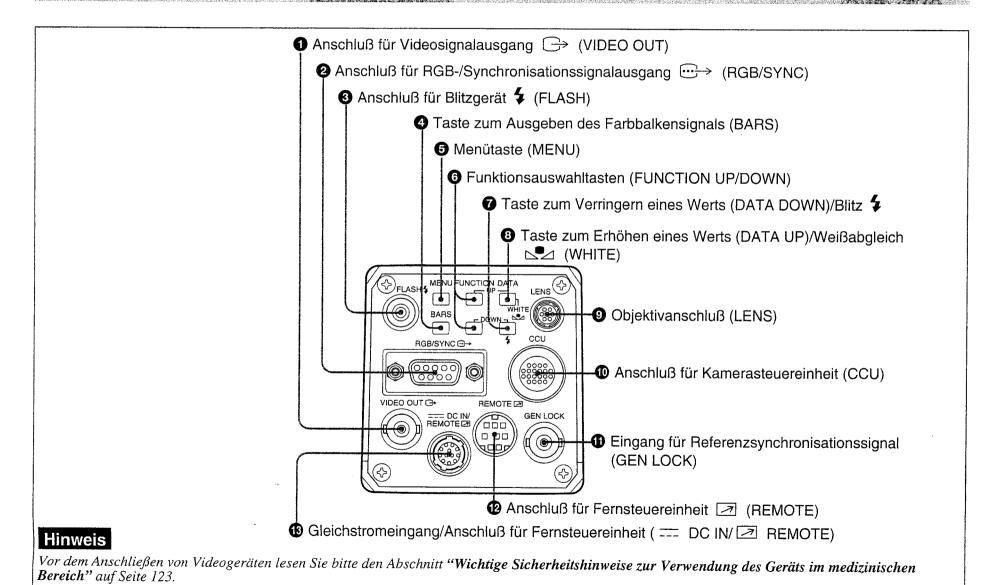
Objektivfassung SONY 3CCD COLOR VIDEO CAMERA 2 Bohrungen für Installation/ Stativ. Auf der Oberseite befinden sich ebenfalls Bohrungen.

1 Objektivfassung

Hier können Sie ein Zoom-Objektiv oder einen Mikroskopadapter anbringen.

2 Bohrungen für Installation/Stativ

Mit Hilfe dieser Bohrungen können Sie die Kamera an der Wand oder der Decke installieren bzw. auf einem Stativ anbringen (Schrauben: 1/4 Zoll, 20 Gewinderippen).



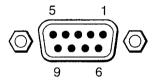
Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

1 Anschluß für Videosignalausgang → (VIDEO OUT) (BNC)

Über diesen Ausgang werden FBAS-Videosignale des Kameramoduls ausgegeben.

Über diesen Ausgang werden RGB-Signale und ihre jeweiligen Synchronisationssignale ausgegeben. Stellen Sie die Verbindung mit einem CCXC-9DB-/CCXC-9DD-/CCMC-9DS-Kabel her.

Stiftbelegung



Stift	Signal	Stift	Signal
1	GND (Masse)	6	VBS-Ausgang (Y)
2	GND (Masse)	7	SYNC/WEN-Ausgang
3	RED-Ausgang (R-Y)	8	GND (Masse)
4	GREEN-Ausgang (Y)	9	NC (C-Ausgang)
5	BLUE-Ausgang (B-Y)		

3 Anschluß für Blitzgerät **4** (FLASH) (Synchronisation)

Dient zum Anschließen eines zusätzlichen Blitzgeräts, wenn sich die Kamera im Blitzmodus befindet.

4 Taste zum Ausgeben des Farbbalkensignals (BARS)

Drücken Sie diese Taste eine Sekunde lang, wird das Farbbalkensignal ausgegeben. Drücken Sie die Taste erneut, wird wieder das Videosignal ausgegeben. Zum Einstellen des Monitors wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Sony-Händler.

5 Menütaste (MENU) (Menüaufruf)

Drücken Sie diese Taste, wird das Menü mit den Betriebseinstellungen auf dem Bildschirm des Monitors angezeigt, der an die Kamera angeschlossen ist. Drücken Sie die Taste erneut, wird das Menü ausgeblendet. Die Menüfunktionen sind unter "Ändern der Kameraeinstellungen" auf Seite 152 beschrieben.

6 Funktionsauswahltasten FUNCTION UP/DOWN (Cursor auf/ab)

Taste UP: Bewegt den Menücursor nach oben.
Taste DOWN: Bewegt den Menücursor nach unten.

7 Taste zum Verringern eines Werts (DATA DOWN)/ Blitz 4

Wenn das Menü eingeblendet ist: Verringert den eingestellten Wert.

Wenn das Menü ausgeblendet ist: Aktiviert die Blitztaste, sofern der Blitzmodus eingestellt ist.

3 Taste zum Erhöhen eines Werts (DATA UP)/ Weißabgleich № (WHITE)

Wenn das Menü eingeblendet ist: Erhöht den eingestellten Wert.

Wenn das Menü ausgeblendet ist: Aktiviert die automatische Weißabgleichfunktion, wenn sich die Kamera im Automatikmodus befindet.

9 Objektivanschluß (LENS) (6polig)

Dient bei Verwendung eines ²/₃-Zoll-Zoom-Objektivs zum Anschließen eines Objektivkabels. Bei ¹/₂-Zoll-Zoom-Objektiven wird dieser Anschluß nicht verwendet.

10 Anschluß für Kamerasteuereinheit (CCU) (20polig) Dient zum Anschließen einer Kamerasteuereinheit CCU-M5P (nicht mitgeliefert).

Die Kamerasteuereinheit CCU-M5P können Sie nicht gleichzeitig mit der Fernsteuereinheit RM-C950 (nicht mitgeliefert) verwenden.

10 Eingang für Referenzsynchronisationssignal (GEN LOCK) (BNC)

Dient der Einspeisung der Referenzsynchronisationssignale zum Synchronisieren mehrerer Kameras.

② Anschluß für Fernsteuereinheit **☑** (REMOTE) (Mini-DIN, 8polig)

Dient zum Anschließen der Fernsteuereinheit RM-C950 (nicht mitgeliefert).

Gleichstromeingang/Anschluß für Fernsteuereinheit (☐ DC IN/ REMOTE) (12polig)

Dient zum Anschließen des Kameraadapters CMA-D2CE/D2MDCE (nicht mitgeliefert) oder der Fernsteuereinheit RM-930 (nicht mitgeliefert).

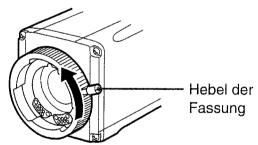
- Verwenden Sie den CMA-D2CE, wenn Sie die Kamera DXC-950P für nicht-medizinische Zwecke benutzen.
- Verwenden Sie den CMA-D2MDCE, wenn Sie die Kamera DXC-950P für medizinische Zwecke benutzen.

Vorbereitungen

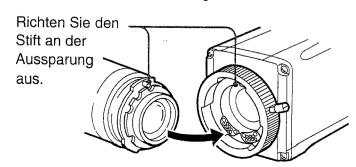
Anbringen des Objektivs Tale Antil Managai

An der Kamera können ausschließlich ¹/₂-Zoll-Objektive mit Bajonettanschluß angebracht werden. Zum Anbringen von ²/₃-Zoll-Objektiven ist der Objektivfassungsadapter LO-32BMT (nicht mitgeliefert) erforderlich.

1 Drehen Sie den Hebel der Fassung bis zum Anschlag entgegen dem Uhrzeigersinn. Die Kappe der Objektivfassung muß dazu entfernt werden.

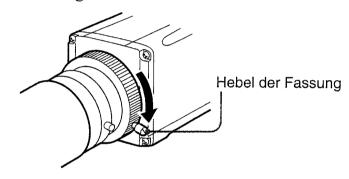


Richten Sie den Positionierstift am Objektiv an der entsprechenden Aussparung in der Objektivfassung aus, und setzen Sie das Objektiv ein.

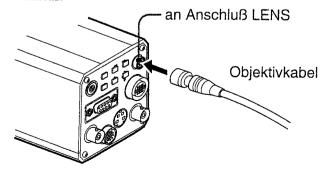


3 Drehen Sie den Hebel der Fassung bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn, um das Objektiv in der Objektivfassung zu sichern.

MARIE AT ALL SINGAT PERIOD DEPORTS



4 Bei einem ²/₃-Zoll-Objektiv verbinden Sie das Objektivkabel mit dem Anschluß LENS der Kamera. Dieser Schritt ist bei einem ¹/₂-Zoll-Objektiv nicht erforderlich.



Anbringen eines Mikroskopadapters

Bevor die Kamera an ein Mikroskop angeschlossen werden kann, muß ein entsprechender Adapter angebracht werden. Beim Anbringen eines solchen Adapters gehen Sie genauso vor wie beim Anbringen eines Objektivs.

Näheres entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des jeweiligen Adapters.

Anbringen eines Stativs (2 10/2001) in the Recent and Community

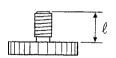
Mit Hilfe der Bohrung an der Unterseite der Kamera läßt sich die Kamera auf einem Stativ anbringen.

Geeignete Befestigungsschrauben

U¹/₄ Zoll, 20 UNC

 ℓ : 4,5 ± 0.2 mm (ISO-Standard)

ℓ: 0,197 Zoll (ASA-Standard)



Installation der Kamera an Wand oder Decke

Mit Hilfe einer geeigneten Halterung und entsprechender Schrauben (1/4 Zoll, 20 Gewinderippen) können Sie die Kamera an Wand oder Decke installieren.

Näheres erfahren Sie bei Ihrem autorisierten Sony-Händler.

Grundlegende Systemanschlüsse

Verwenden Sie zur Stromversorgung der Kamera den Kameraadapter CMA-D2CE/D2MDCE (nicht mitgeliefert). Sie haben zwei Anschlußmöglichkeiten, zum einen über ein CCDC-Kabel, zum anderen über ein CCMC-Kabel. Über das CCDC-Kabel wird die Kamera nur mit Strom versorgt. Über das CCMC-Kabel wird die Kamera mit Strom versorgt, und außerdem werden über dieses Kabel Videosignale von der Kamera zurück an den Kameraadapter übertragen.

Stromversorgung

Je nach Verwendungszweck der Kamera verwenden Sie einen der folgenden Kameraadapter bzw. eine der Kamera-Steuereinheiten.

Kameraadapter oder Kamera-Steuereinheit		
Für medizinische Anwendung	Für nicht-medizinische Anwendung	
CMA-D2MDCE	CMA-D2CE CCU-M5P	

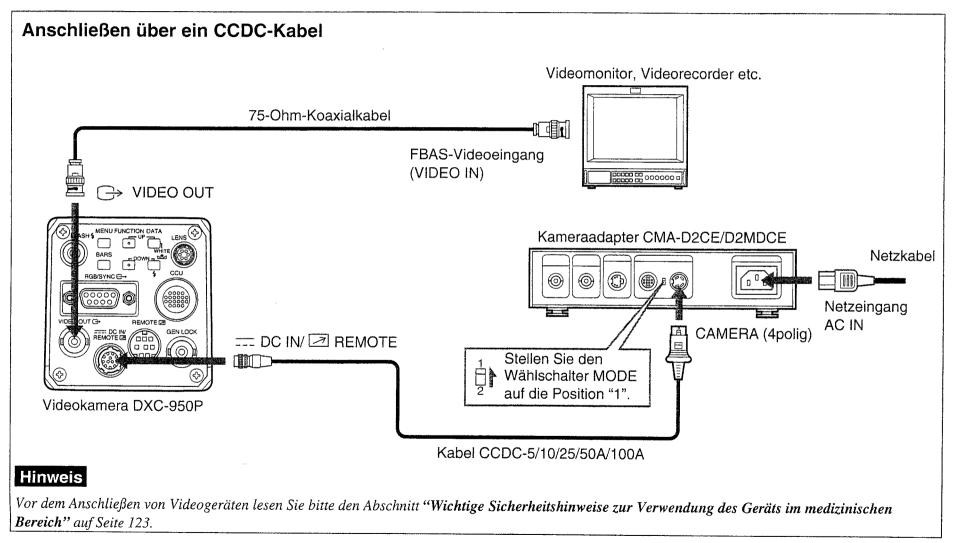
Einzelheiten erfahren Sie von Ihrem Sony-Händler.

Hinweis zur Verwendung von Kameraadaptern

Der Kameraadapter CMA-D2CE/D2MDCE weist zwar zwei CAMERA-Anschlüsse (4polig und 12polig) auf, aber die Leistungsaufnahme der DXC-950P ist so hoch, daß nicht zwei Kameras gleichzeitig angeschlossen werden können. Verwenden Sie deshalb für jede DXC-950P unbedingt einen eigenen Kameraadapter.

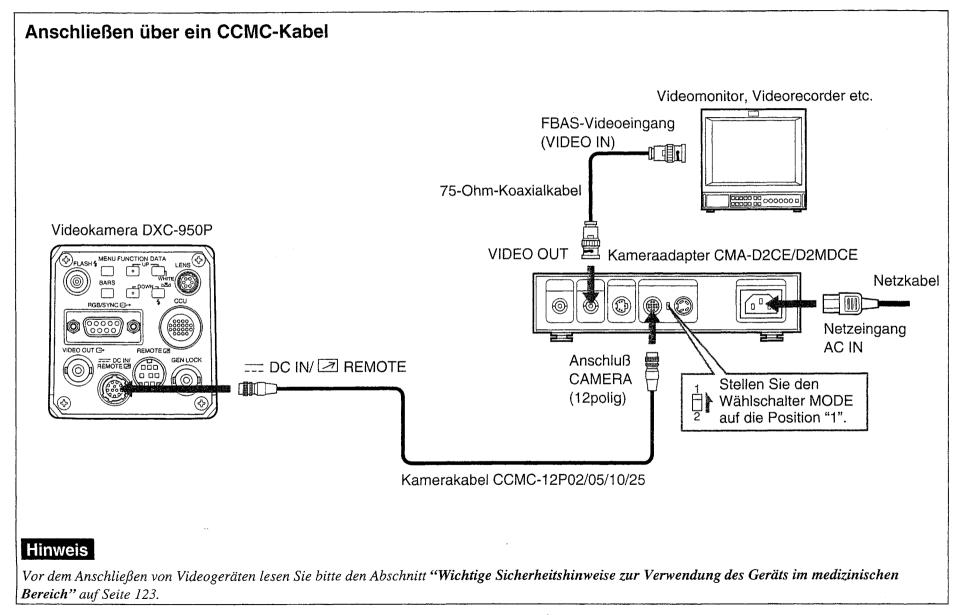
Hinweis zu den Anschlüssen

Achten Sie darauf, daß alle Geräte vom Stromnetz abgetrennt sind, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse herstellen.



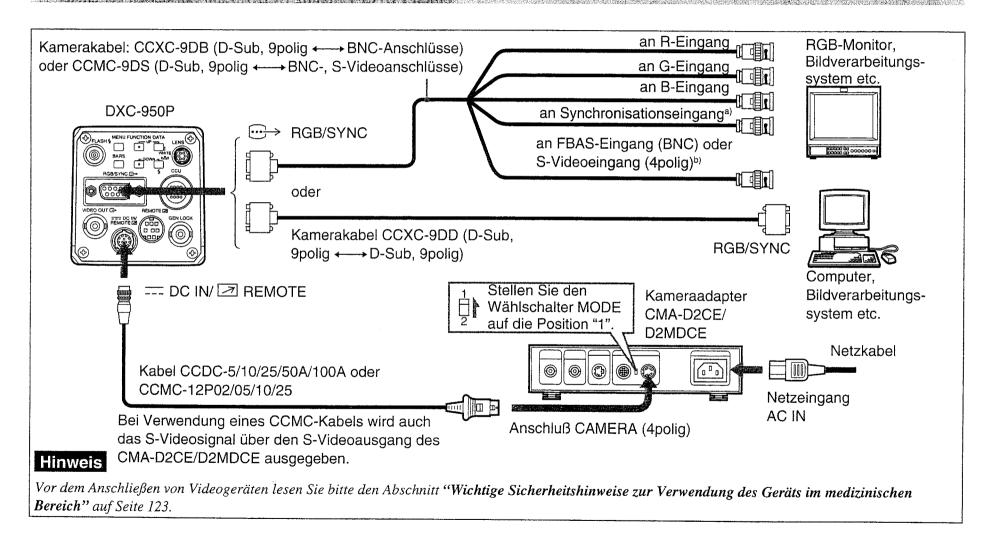
Anschließen mit einem CCDC-Kabel (nur Stromversorgung)

Grundlegende Systemanschlüsse



Anschließen mit einem CCMC-Kabel (Stromversorgung für Kameras, Übertragung von Videosignalen an Kameraadapter)

Anschließen an Videogeräte mit RGB- oder S-Videoeingangen



Grundlegende Systemanschlüsse

a) Bei Verwendung eines Videomonitors ohne Eingangsanschluß für Synchronisationssignale können Sie die Kamera so einstellen, daß ein Synchronisationssignal zusammen mit dem G-Signal (G.SYNC) ausgegeben wird.

Näheres dazu finden Sie auf Seite 164.

b) Diese Konfiguration gilt für den Anschluß des Geräts an einen FBAS-Eingang (VBS). Zum Einspeisen getrennter Y/C-Signale in den S-Videoeingang der Videogeräte verwenden Sie das Kamerakabel CCMC-9DS.

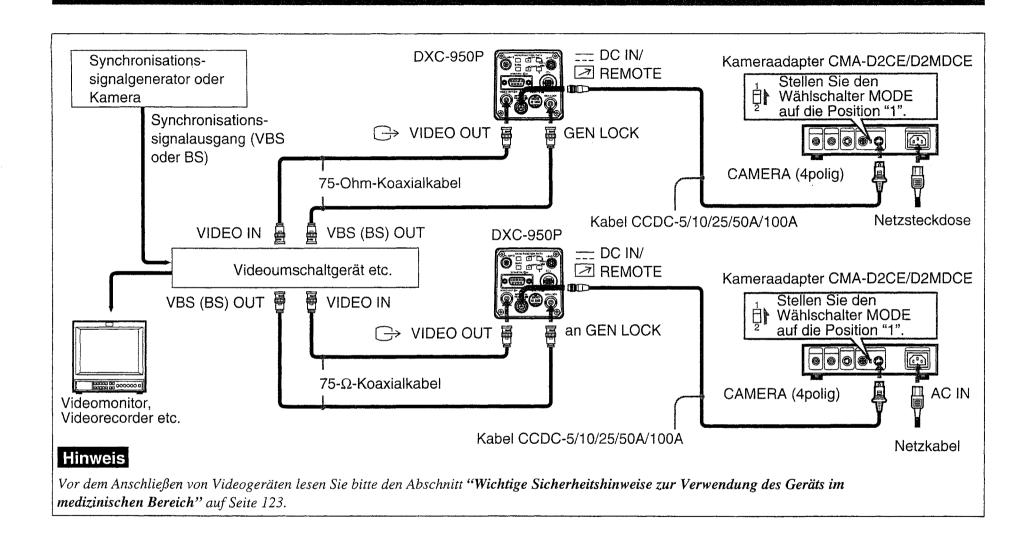
Näheres zum Umschalten der Kameraausgangssignale zwischen VBS (FBAS-Video) und Y/C finden Sie auf Seite 165.

Anschließen an ein System mit-mehreren Kameras

Hinweise zu Systemen mit mehreren Kameras

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um Flimmern beim Umschalten zwischen zwei oder mehr Kameras zu vermeiden, die an ein Videoumschaltgerät angeschlossen sind:

- Speisen Sie dasselbe Synchronisationssignal in die Anschlüsse GEN LOCK aller Kameras ein (siehe unten).
- Stellen Sie die Hilfsträger- und Horizontal-Synchronphasen aller Kameras ein. Näheres dazu finden Sie im Abschnitt "Einstellen der Bildqualität in einem System mit mehreren Kameras" auf Seite 173.

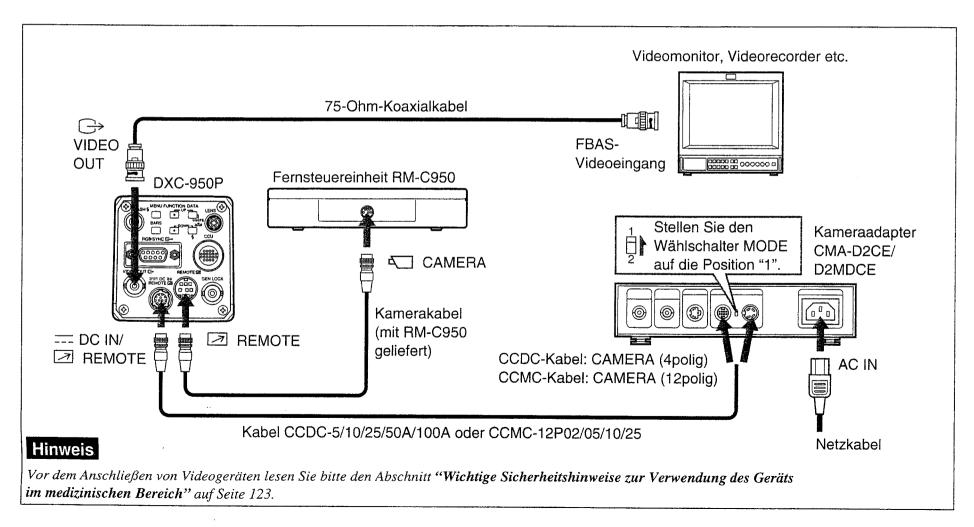


Anschließen an eine Fernsteuereinheit

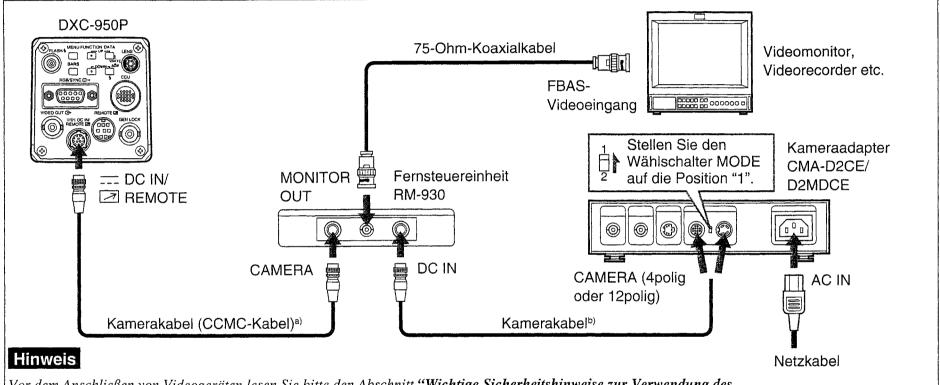
Sie können eine Fernsteuereinheit (RM-930 oder RM-C950) an das Kameramodul anschließen.

Anschließen an die Fernsteuereinheit RM-C950

-encilizazionya [



Anschließen an die Fernsteuereinheit RM-930 - pur presidente proposition von



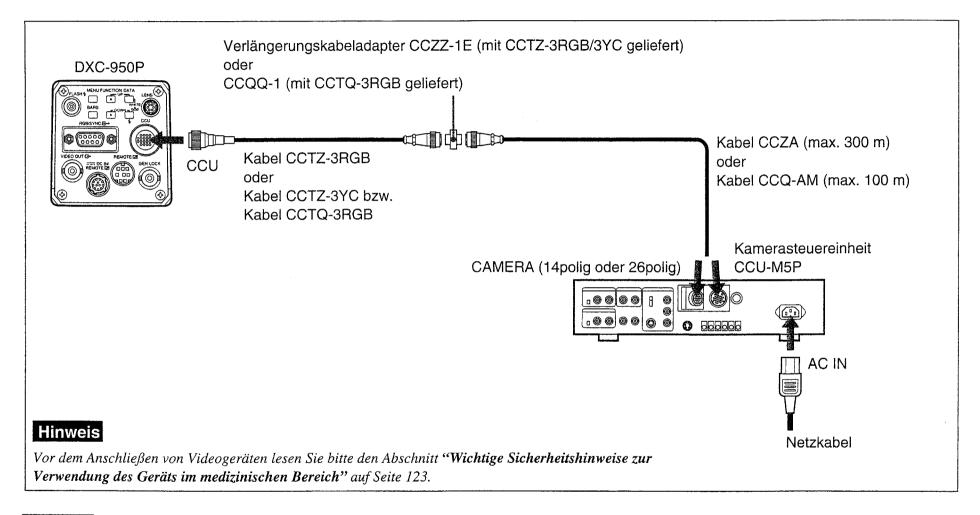
Vor dem Anschließen von Videogeräten lesen Sie bitte den Abschnitt "Wichtige Sicherheitshinweise zur Verwendung des Geräts im medizinischen Bereich" auf Seite 123.

Hinweise

- Bei Verwendung der RM-930 benutzen Sie die in der Tabelle rechts aufgeführten Kabel.
- Bei Verwendung des Anschlusses MONITOR OUT der RM-930 setzen Sie im Bildschirmmenü die Option "D-sub out" auf "VBS".

Kamerakabel ^{a)}	Kamerakabel ^{b)}
CCMC-12P02/05/10	CCMC-12P02/05/10/25
	CCDC-5/10/25/50A
CCMC-12P25	CCMC-12P02/05/10
	CCDC-5/10/25/50A

Anschließen an eine Kamerasteuereinheit



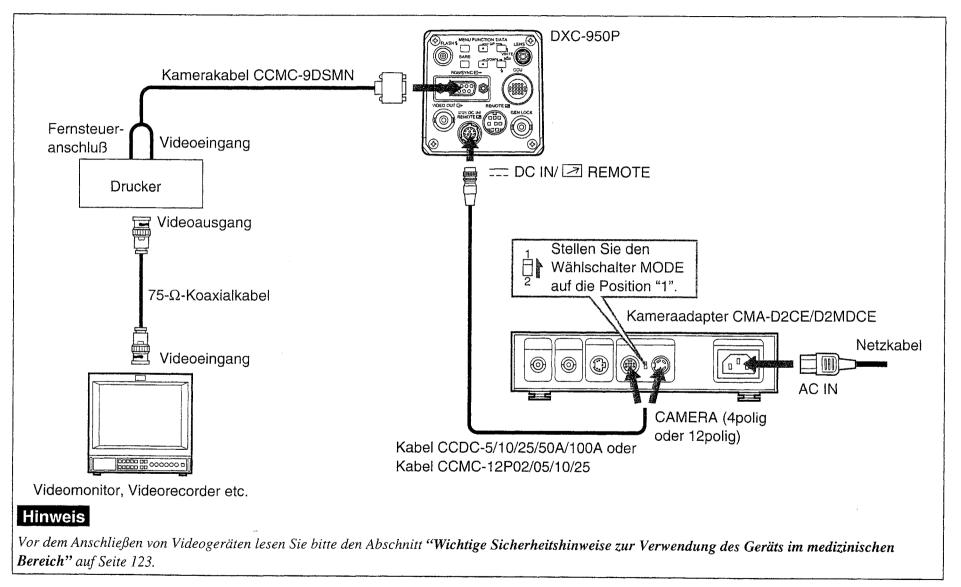
Hinweis

Schließen Sie die Kamerasteuereinheit CCU-M5P auf keinen Fall gleichzeitig an den Kameraadapter CMA-D2CE/D2MDCE oder die Fernsteuereinheit RM-930 an, da die Geräte sonst beschädigt werden können.

Einstellen von Funktionen, die mit der CCU-M5 nicht zur Verfügung stehen

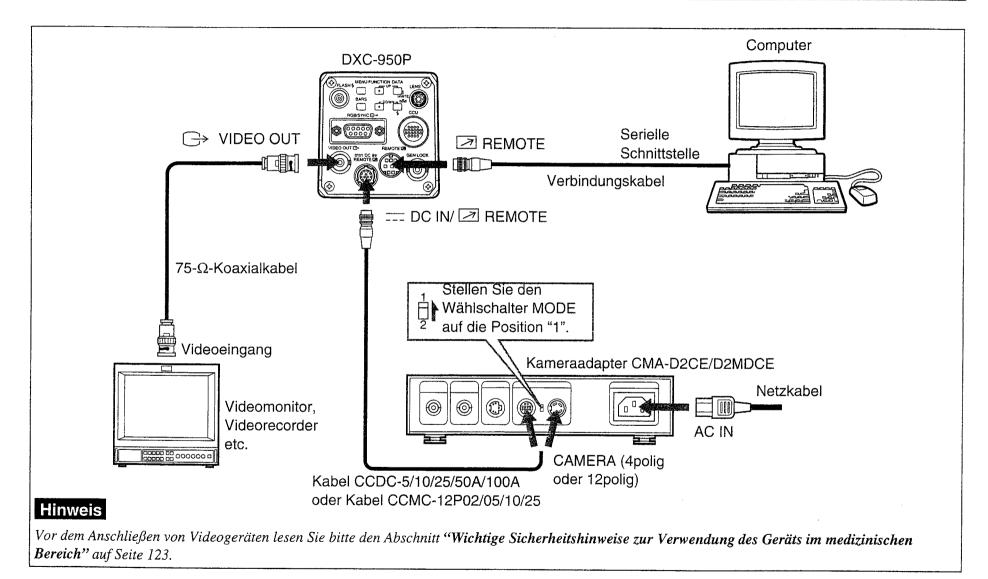
Schalten Sie die CCU ein, während Sie die Taste FUNCTION UP an der Kamera gedrückt halten. Wenn Sie die Einstellungen vorgenommen haben, schalten Sie die CCU aus und dann wieder ein. Sie können die Kamera nun mit der CCU steuern.

Anschließen an einen Drucker



System zum Anschließen an einen Drucker

Anschließen an einen Computer

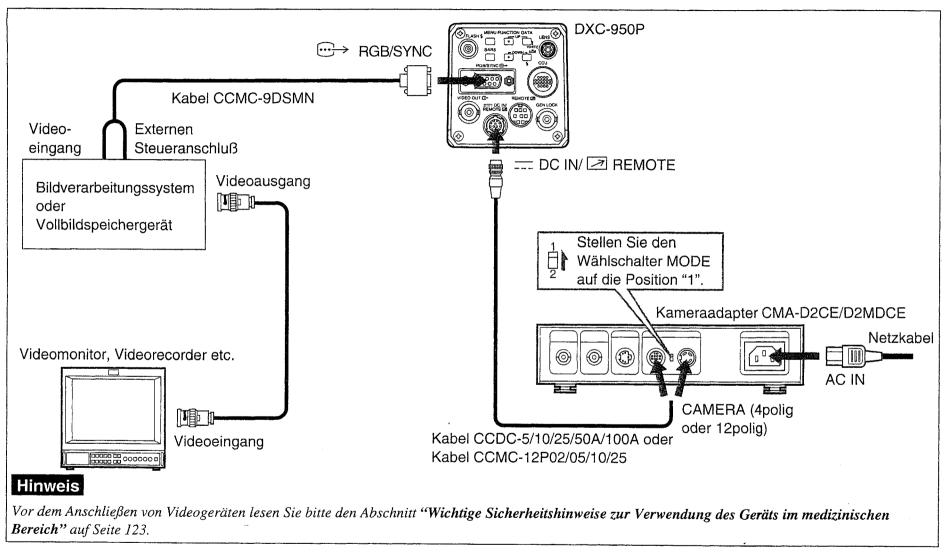


Hinweis

System zum Steuern der Kamera mit einem Computer unter Verwendung eines RS-232C-Befehls

Näheres zu RS-232C-Protokollen und -Kabeln zum Anschließen an einen Computer erfahren Sie bei Ihrem autorisierten Sony-Händler.

Anschließen zum Aufnehmen mit langer Belichtung



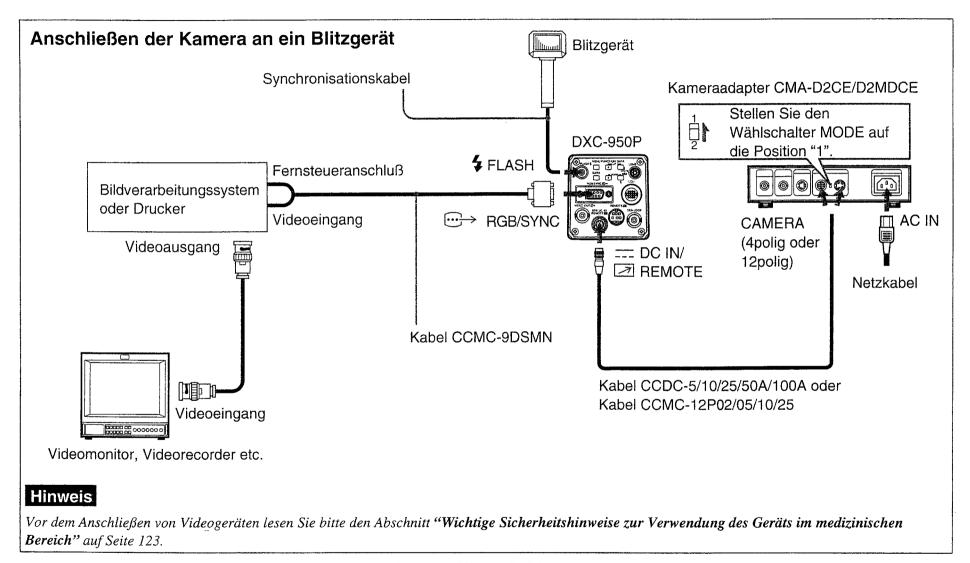
System zum Aufnehmen mit langer Belichtung

Hinweis

Wenn Sie mit langer Belichtung aufnehmen, nehmen Sie folgende Einstellungen vor:

Sync/w.en → w.en (siehe Seite 159)
G sync → on (bei RGB OUT) (siehe Seite 164)

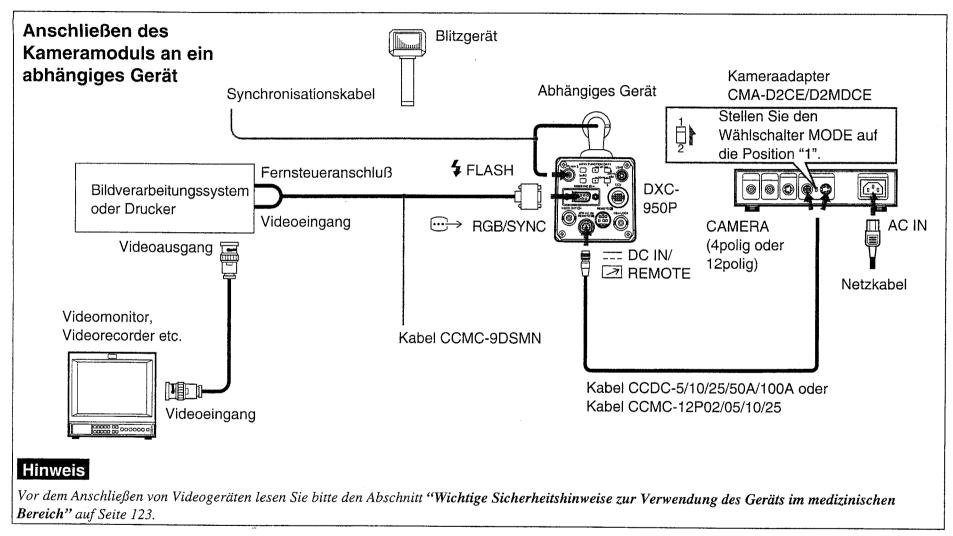
Anschließen an ein Blitzgerät



Anschluß an ein Blitzgerät (Master-Modus)

Hinweis

An die DXC-950P können nur bestimmte Drucker angeschlossen werden. Näheres erfahren Sie bei Ihrem autorisierten Sony-Händler.



Hinweis

Anschluß an abhängiges Gerät (Slave-Modus)

Nur bestimmte Drucker sind direkt mit der DXC-950P kompatibel. Näheres erfahren Sie bei Ihrem autorisierten Sony-Händler.

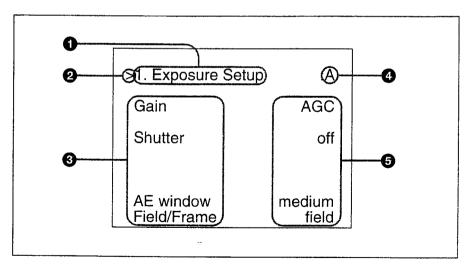
Ändern der Kameraeinstellungen

Die Betriebseinstellungen der Kamera können Sie mühelos über die Bildschirmmenüs ändern. So können Sie die Einstellungen an die jeweiligen Aufnahmebedingungen anpassen und auf diese Weise die bestmögliche Bildqualität erzielen, oder Sie können das Bild mit Spezialeffekten ausgestalten.

Das Menü besteht aus 4 Seiten.

So zeigen Sie das Menü an

Halten Sie die Taste MENU eine Sekunde lang gedrückt. Das Menü erscheint auf dem Bildschirm.



Menü

1 Menüseite

Die ausgewählte Menüseite wird angezeigt.

Menüseite	Einstellungsmöglichkeiten
1. Exposure Setup (Seite 1)	Belichtungsbezogene Menüoptionen, wie z.B. Gain und Blende
2. Color Setup (Seite 2)	Farbbezogene Menüoptionen, wie z. B. Weißabgleich
3. General Setup (Seite 3)	Allgemeine Menüoptionen
4. System Setup (Seite 4)	Systembezogene Menüoptionen, wie z. B. Speicher und Ausgabesignale

2 Cursor

Dient zum Auswählen einer Menüoption. Bewegen Sie den Cursor mit den Tasten FUNCTION UP/DOWN nach oben bzw. unten.

3 Einzustellende Optionen

Mit den Tasten FUNCTION UP/DOWN wechseln Sie zwischen den Menüoptionen.

4 Speicher für die Einstellungen

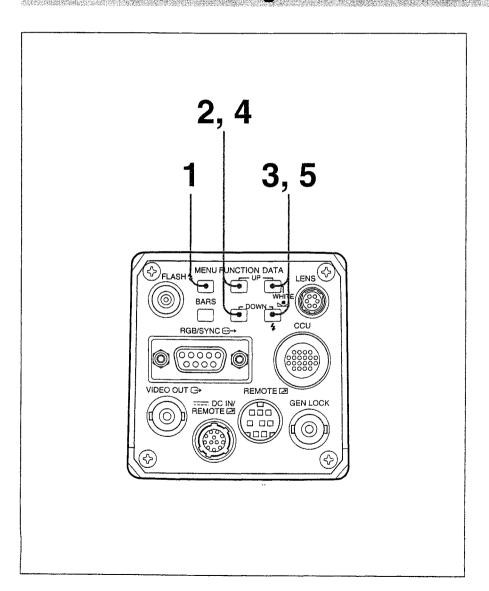
Gibt den Speicherplatz für die Einstellungen an (A oder B). Blinkt, wenn "Mem.Protect" auf "On" gesetzt ist. Näheres finden Sie unter "Menüeinstellungen" auf Seite 164.

5 Werte der Menüoptionen

Mit den Tasten DATA UP/DOWN ändern Sie die Werte der Menüoptionen.

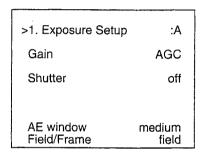
Ändern der Einstellungen über die Menüs

William Sie me det Laca Flith. WIN in ode 11:3WN de entre lieute de le designation aux

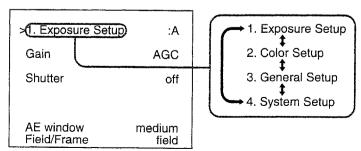


Die Menüeinstellungen lassen sich wie folgt ändern:

1 Halten Sie die Taste MENU eine Sekunde lang gedrückt. Die zuletzt ausgewählte Menüseite erscheint auf dem Videomonitor.



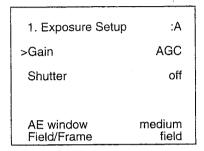
- **2** Drücken Sie die Taste FUNCTION UP. Der Cursor wird in die erste Zeile bewegt.
- **3** Wählen Sie mit DATA UP oder DOWN eine Seite aus.



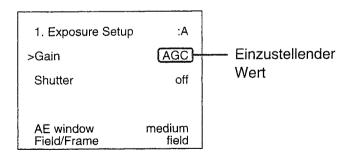
(Fortsetzung)

Ändern der Kameraeinstellungen

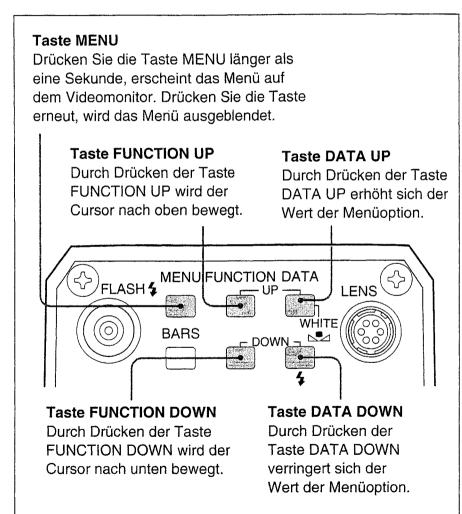
4 Wählen Sie mit der Taste FUNCTION UP oder DOWN die einzustellende Menüoption aus.



5 Ändern Sie den Wert der Menüoption mit den Tasten DATA UP oder DOWN.



Menütasten

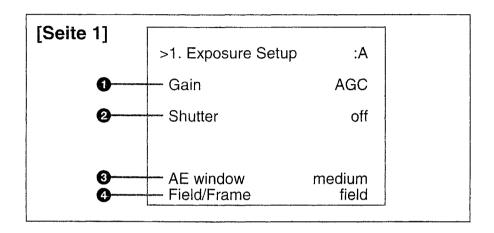


<u>Mëriüoptionen</u>

aciolmuñ

Rentoption

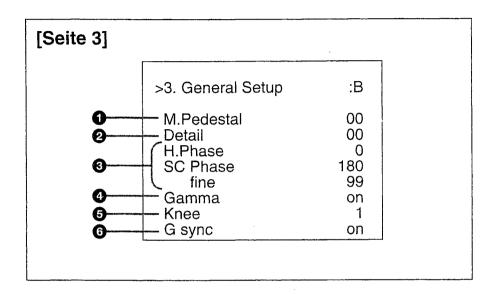
(Codia)



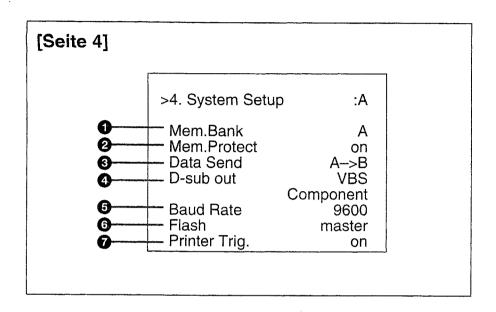
[Seite 2]	>2. Color Setup	:В	
0 ——	C.Temp WHT.Bal R paint B paint Linear Matrix Shading	3200K auto off off on off	i

Menüoption	Funktion	Seite
Gain (Verstärkung)	Zum Einstellen des Video-Gain- Werts.	158
② Shutter (Blende)	Zum Einstellen der elektronischen Blende, des Dauerakkumulations- modus und der CCD-Blende.	158
AE window (AE-Fenster)	Zum Einstellen des AE-Fensters (Belichtungsautomatik) im AGC- und CCD-Blendensteuermodus und im Blendenautomatikmodus.	161
Field/Frame (Halbbild/ Vollbild)	Zum Wechseln zwischen Vollbildakkumulation und Halbbildakkumulation.	. 161

Menüoption	Funktion	Seite
1 C.Temp	Zum Auswählen von 3200 K oder	162
(Farb-	5600 K (je nach	
temperatur)	Lichtverhältnissen).	
WHT.Bal	Zum Auswählen des	162
(Weiß-	Weißabgleichmodus	
abgleich)	(automatisch/manuell/	162
	automatische Anpassung).	. 5.2
Linear Matrix	Zum Korrigieren der	162
(Lineare	Farbgleichheit mit Hilfe einer	
Matrix)	linearen Matrix.	
4 Shading	Zum Korrigieren der	162
(Abschattung)	Bildabschattung.	



Menüoption	Funktion	Seite
M.Pedestal	Zum Synchronisieren des	163
(Haupt-	Ausgangssignal-	
schwarz-	Schwarzwertimpulses mit dem	
wertimpuls)	RGB-Signal.	
2 Detail	Zum Einstellen der	163
(Kontur)	Konturverstärkung.	
H.Phase/	Zum Ausgleichen der	163
SC Phase/	Phasendifferenz des Hilfsträger-	
SC fine	und Horizontalsynchronisations-	
(Horizontal-	signals bei externer	
phase/	Synchronisation.	
Hilfsträger-	Hinweis	
Phase/	Ist kein Synchronisationssignal	
Feineinstel-	vorhanden, können "H.Phase",	
lung für	"SC Phase" und "SC fine" nicht	
Hilfsträger-	eingestellt werden, und auf dem	
Phase)	Bildschirm erscheint "-".	
4 Gamma	Zur Gammakompensation (ein/	164
(Gamma)	aus).	
6 Knee	Zum Auswählen der	164
(Knie)	Bildkompressionsmerkmale beim	
	Aufnehmen sehr heller Objekte.	
6 G sync	Zum Hinzufügen eines	164
(G-Synchro-	Synchronisationssignals zu dem	
nisation)	Grünsignal, das über den RGB-	
	Ausgang ausgegeben wird.	



Menüoption	Funktion	Seite.
1 Mem.Bank	Zum Auswählen von	164
(Speicher-	Speicherplatz A oder B.	
platz)		
2 Mem.	Zum Schützen von Speicherplatz	164
Protect	A oder B.	
(Speicher-		
platzschutz)		
Data Send	Zum Kopieren der Werte der	165
(Daten	Menüoptionen von Speicherplatz	
senden)	A nach B oder umgekehrt.	
D-sub out	Zum Auswählen von VBS, Y/C	165
(D-Sub-	bzw. RGB oder Farbdifferenz	
Ausgang)	für den Ausgang.	
Baud Rate	Zum Auswählen der Baudrate für	165
(Baudrate)	RS-232C.	
6 Flash	Zum Auswählen des Blitzmodus	166
(Blitz)	(Master-Modus/Slave-Modus).	
Printer Trig.	Zum Aktivieren.	167
(Drucker-		
aktivierung)		

Menueinstellungen กอเหลย กอเหลยแล้	That (State State St
------------------------------------	--

1. Menü Exposure Setup (Seite 1)

Gain [AGC/step/ISO/off]

Zum Einstellen des Video-Gain-Werts.

AGC	Automatic Gain Control - Automatische Gain- Verstärkung. Stellt automatisch den Gain-Wert des Videosignals auf die Helligkeit des Objekts ein. Diese Funktion ist nützlich beim Aufnehmen von Objekten bei wechselnden Lichtverhältnissen.
step	Setzt die Video-Gain-Funktion auf manuelle Steuerung. Verwenden Sie diese Funktion für Aufnahmen an sehr dunklen Orten, an denen auch eine vollständig geöffnete Objektivblende kein ausreichend helles Bild produziert. Der Gain-Wert kann im Bereich von 0 bis 18 dB in Schritten von 1 dB eingestellt werden.
ISO	Setzt den Video-Gain-Wert im ISO-Display (Vollbildmodus) auf den gewünschten Wert. Der Gain-Wert kann auf 400, 800 oder 1600 gesetzt werden. Im Halbbildmodus beträgt der eigentliche Wert das Doppelte des angezeigten Wertes. Bei einer Standbildkamera wie z. B. einer einäugigen Spiegelreflexkamera dient dieser Wert als Referenz für ungefähre Belichtungseinstellungen. Um eine größere Genauigkeit zu erzielen, überprüfen Sie den Belichtungspegel mit einem Belichtungsmesser, da sich dieser Wert je nach den Lichtverhältnissen ändern kann.

Shutter [off/long exp/step/c.scan/CCD-IRIS]

Die elektronische Blende ermöglicht scharfe Bilder auch bei sich schnell bewegenden Objekten und erzeugt in Kombination mit dem Vollbildspeicher gute Standbilder auch bei schlechten Lichtverhältnissen.

Hinweis

Wenn Sie mit der elektronischen Blende arbeiten, achten Sie darauf, "Flash" auf "off" zu setzen.

off	Deaktiviert die elektronische Blende.
long exp	Zum Einstellen der Verschlußzeit in Schritten von 1 Vollbild. Bereich: Halbbildmodus: 1 – 255 FRM (Vollbilder) Vollbildmodus: 2 – 256 FRM (Vollbilder) Näheres zu Halbbild- und Vollbildmodus finden Sie auf Seite 161.
	Wenn der Wert z. B. auf 050 Vollbilder (etwa 2,0 Sekunden im PAL-Format) eingestellt ist, wird die Gesamtsumme der in dieser eingestellten Zeit akkumulierten Videosignale in Form eines vollständigen Halbbildes (oder eines Standbildes) ausgegeben. Die einzelnen Bilder folgen dabei in Intervallen von etwa 2,0 Sekunden aufeinander. Diese Bilder, die 50 Vollbilder mit Videoinformationen enthalten, sind viel heller als normale, aus einem Vollbild bestehende Bilder. Dieser Modus zum Einstellen der Verschlußzeit eignet sich besonders (Fortsetzung)

long exp (Forts.)

zum Aufnehmen eines schlecht beleuchteten Motivs an einem dunklen Ort. Die WEN-Videosignale (Timing-Signale) können am Anschluß RGB/SYNC an der Rückseite des Geräts ausgegeben werden. Diese Funktion synchronisiert einen externen Vollbildspeicher mit dem Timing-Impuls und ermöglicht so eine Bildverarbeitung oder Bildanalyse.

Verschlußzeitberechnung

Beispiel: Verschlußzeit bei Einstellung auf 005 Vollbilder: $005 \times 1/25 = 0.2$ Sekunden

booster [on/off]

Wenn sich die Kamera im Modus für lange Belichtung befindet, können Sie mit dieser Funktion den Brennpunkt oder die Farbe für Motive in ungünstiger Beleuchtung einstellen. Sie ermöglicht eine Akkumulation von 4 FRM (Vollbildern) und eine Einstellung des Gain-Werts. Setzen Sie in einem solchen Fall die Option "booster" auf "on", stellen Sie den Brennpunkt und die Farbe ein, und setzen Sie die Option dann wieder auf "off". Sie können dann im Modus für lange Belichtung aufnehmen.

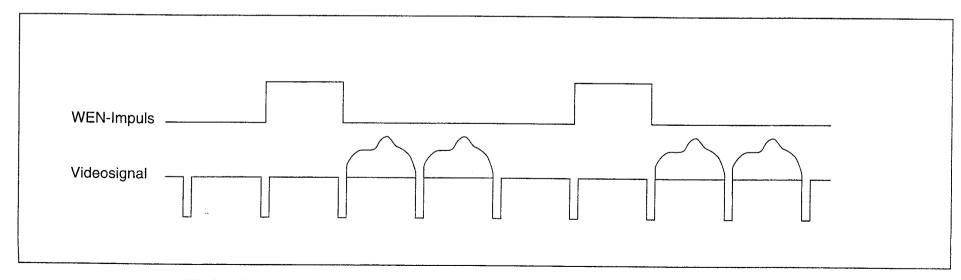
sync/w.en [sync/w.en]

Mit dieser Funktion können Sie die Ausgabe am Anschluß RGB/SYNC \longrightarrow an der Rückseite wechseln. Sie ist nur verfügbar, wenn sich das Gerät im Modus für lange Belichtung befindet.

long exp (Forts.)	sync	Gibt ein FBAS-Synchronisationssignal aus. Dies ist die Standardeinstellung.
	w.en	Gibt einen WEN-Impuls (Timing-Impuls) aus. Mit dieser Funktion synchronisieren Sie einen angeschlossenen Vollbildspeicher.
 Belichtung) eingestellt ist, können Sie AGC, CIRIS und AUTO IRIS (an der Fernsteuereinhe nicht benutzen. Setzen Sie in diesem Modus (auf "step" oder "ISO", und setzen Sie IRIS auf MANUAL. Setzen Sie G. sync auf ON, wenn Sie RGB-Ausgang verwenden. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn "Flash" 		nn bei der Kamera der Modus "long exp" (lange chtung) eingestellt ist, können Sie AGC, CCD und AUTO IRIS (an der Fernsteuereinheit) t benutzen. Setzen Sie in diesem Modus GAIN 'step" oder "ISO", und setzen Sie IRIS auf NUAL. een Sie G. sync auf ON, wenn Sie RGB-
step	Werte of 1/2000 mit eine die Ver	ie Verschlußzeit auf einen der acht folgenden ein: FL (flimmerfrei), 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, , 1/4000 oder 1/10000. Wenn Sie die DXC-950P er Beleuchtungsquelle von 60 Hz benutzen und schlußzeit auf FL setzen, erhalten Sie auch im on Leuchtstoffröhren flimmerfreie Bilder.
c.scan	(horizo läßt sic 1/625 k in Schr Bildstör reduzie aufneh	ie Verschlußzeit in Schritten von 1 H ntale Abtastzeit: 64,0 µs) ein. Die Verschlußzeit ch auf einen beliebigen Wert im Bereich von Dis 310/625 H einstellen. Die Einstellung erfolgt itten von 1 H. Mit dieser Einstellung können Sie rungen in Form horizontaler Streifen eren, wenn Sie einen Computerbildschirm men. Suchen Sie die geeignetste Einstellung, Sie mit den Tasten DATA UP/DOWN die

c.scan (Forts.)	Einstellung ändern und dabei das Ergebnis auf einem Videomonitor beobachten.
	Verschlußzeitberechnung Beispiel: Verschlußzeit bei 250/625 (H) $250 \times 64 \mu s$ (1 H) + 34,78 μs (Konstante) = $16035,6 \mu s$ = ca. 0,016 Sekunden
CCD-IRIS	Wenn übermäßig viel Licht in das Objektiv gelangt, verkürzt diese Funktion die Verschlußzeit, um die Belichtung zu reduzieren, und zwar um einen Wert, der bis zu 6 Öffnungsblenden entspricht. Diese Funktion ist nützlich im Zusammenhang mit Mikroskopen, wenn die Beleuchtung für das

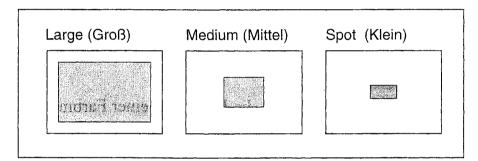
menschliche Auge ideal, für Videokameras jedoch zu hell ist. Wenn CCD-IRIS auf ON steht, wird das übermäßig einfallende Licht automatisch auf einen für Videokameras geeigneten Wert reduziert. Die CCD-IRIS-Funktion ist auch nützlich zum Verringern von übermäßig einfallendem Licht, das nicht über die Blendenautomatik des Objektivs kompensiert werden kann, z. B. bei Motiven mit äußerst hellen Bereichen wie Schnee oder Sonnenlicht reflektierendes Meerwasser. Sie können CCD-IRIS zusammen mit AGC und/oder der automatischen Blendensteuerung verwenden.



Timing-Diagramm im Modus für lange Belichtung der elektronischen Blende (2 FRM)

AE window (large/medium/spot)

Das AE-Fenster (AE = Auto Exposure - Belichtungsautomatik) steht in drei Größen zur Verfügung und wird zusammen mit der AGC-, CCD-IRIS- und der automatischen Blendensteuerfunktion verwendet.



AE-Fenster

Field/Frame [field/frame]

Zum Auswählen von Vollbildakkumulation oder

<u>Halbbild</u>	lakkumulation.
field	Eliminiert Unschärfen beim Aufnehmen von sich schnell bewegenden Objekten. Der CCD-Bildwandler akkumuliert Ladungen in Halbbildschritten, damit Bilder möglichst wenig Unschärfen aufweisen, auch wenn sich das Objekt schnell bewegt.
frame	Erzeugt Bilder mit der höchstmöglichen vertikalen Auflösung. In diesem Modus wechselt der CCD-Bildwandler die Zeile, die das Signal für jedes Halbbild einliest, und akkumuliert Ladungen in Vollbildschritten. Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie die Kamera zusammen mit Meßinstrumenten, die über Speicherfunktionen verfügen, Systemen mit Bildverarbeitungs- oder Analysefunktionen oder mit einem Standbildverarbeitungssystem verwenden.
	Hinweise Wenn Sie einen Booster verwenden, ist die Option "field/frame" fest auf "frame" eingestellt.

2. Menü Color Setup (Seite 2)

C.Temp (Farbtemperatur) [3200K/5600K]

Zum Auswählen der Farbtemperatur je nach den Lichtverhältnissen.

3200K	Für Innenaufnahmen
5600K	Für Außenaufnahmen

WHT.Bal (Weißabgleich) [auto/manu/ATW]

Zum Auswählen der Einstellungen für den Weißwert.

auto	Zum automatischen Weißabgleich.	
manu	Zum manuellen Weißabgleich. Sie können den Gain- Wert für Rot (R gain) und für Blau (B gain) einstellen.	
	R gain	Stellt den Rot-Gain-Wert (-99 bis +99) ein.
	B gain	Stellt den Blau-Gain-Wert (-99 bis +99) ein.
ATW	Weißabg wenn sicl	die automatische Anpassung des leichs. Diesen Modus sollten Sie wählen, n die Lichtverhältnisse ändern. Der Weißwert matisch angepaßt, wenn die Farbtemperatur

ATW (Forts.)	können S diesem F paint" im	HT.Bal" auf "auto" oder "ATW" gesetzt ist, Sie damit den Weißwert feineinstellen. In fall werden die Werte für "R paint" und "B Menü angezeigt. Achten Sie beim Einstellen e auf die Anzeige auf dem Bildschirm.
	R paint	Stellt den Rot-Paint-Wert (-7 bis +7) ein.
	B paint	Stellt den Blau-Paint-Wert (-7 bis +7) ein.

Linear Matrix [on/off]

In der Position ON werden die Bilder mit einer Farbmatrix verarbeitet, so daß die Farben naturgetreu wirken.

on	Die Farben werden an die natürlichen Farben angepaßt.
off	Die Farben werden nicht angepaßt. Verwenden Sie diese Option, wenn Sie das Bild bearbeiten wollen.

Shading [off/1 bis 99]

Wenn die Kamera an ein Mikroskop angeschlossen ist, kann es vorkommen, daß am oberen Bildschirmrand ein grüner und am unteren ein magentafarbener Bereich erscheint. Diese Farben können Sie mit der Funktion "Shading" (1 bis 99) eliminieren. Achten Sie beim Einstellen der Werte auf die Anzeige auf dem Bildschirm. Wenn Sie diese Funktion deaktivieren und die Farben daraufhin dunkler werden, wenden Sie sich an Ihren autorisierten Sony-Händler.

3. Menü General Setup (Seite 3)

M.Pedestal [-99 bis +99]

Zum Einstellen des Schwarzwerts der schwarzen Bildbereiche. Mit dieser Funktion können Sie Einzelheiten auch in stark abgeschatteten Bereichen hervorbringen. Wenn Sie mit einem Prüfsignal-Monitor arbeiten, läßt sich die Einstellung leichter vornehmen. Im Normalfall ist der Wert 00 eingestellt.

+	Heller
_	Dunkler

Detail [-99 bis +99]

Zum Einstellen der Konturschärfe eines Bildes.

+	Schärfere Bildkonturen mit mehr Detail.
_	Weichere Bildkonturen mit weniger Detail.

H.Phase [-99 bis +99]

Wenn ein externes Referenzsynchronisationssignal zum Regulieren des Kamerasynchronisationsgenerators am Anschluß GEN LOCK auf der Geräterückseite eingespeist wird, arbeitet die Kamera mit der Frequenz des Referenzsignals. Mit dieser Funktion können Sie den Kamerabetrieb perfekt mit dem Referenzsignal synchronisieren, wobei dieses dem Wert der Horizontalphase entspricht.

Hinweis

Wenn kein externes Synchronisationssignal vorhanden ist, wird kein Wert angezeigt.

SC Phase [0/180], (SC)fine [-99 bis +99]

Wenn Sie den Kamerasynchronisationsgenerator regulieren wollen, stellen Sie mit der Funktion "SC Phase" die Hilfsträger-Phase ein. Stellen Sie sie zunächst grob auf einen Wert zwischen 0° und 180° ein, und nehmen Sie mit "(SC)fine" die Feineinstellung vor.

Hinweis

Wenn kein externes Synchronisationssignal vorhanden ist, wird kein Wert angezeigt.

Gamma [on/off]

Zur Gammakompensation.

on	Kompensiert die Bildwiedergabecharakteristika des Bildschirms, so daß Bilder mit natürlichen Farben erzeugt werden können. Verwenden Sie diese Einstellung bei normalem Kamerabetrieb.
off	Gibt das Videosignal vom CCD-Bildwandler linear ohne Gammakompensation aus. Verwenden Sie diese Einstellung, wenn Sie Bilder zur Bildverarbeitung oder Bildanalyse erzeugen.

Knee [1/2]

Die folgenden beiden Knee-Positionen sind verfügbar:

1	Beim Aufnehmen unter normalen Bedingungen.
2	Beim gleichzeitigen Aufnehmen eines dunklen Objekts und eines stark beleuchteten Objekts.

G sync [on/off]

Fügt ein Synchronisationssignal zum Grünsignal des RGB-Ausgangs hinzu.

on	Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie einen Videomonitor ohne Synchronisationseingang verwenden. Ein G-Signal mit Synchronisationssignal kann am Anschluß RGB/SYNC an der Kamerarückseite ausgegeben werden.
off	Zum Grün-Ausgangssignal wird kein Synchronisationssignal hinzugefügt.

4. Menü System Setup (Seite 4)

Mem.Bank [A/B]

Dieses Kameramodul verfügt über zwei Speicherplätze zum Speichern von Einstellungen. Sie können in jedem Speicherplatz eine andere Gruppe von Einstellungen aufzeichnen und bei einer Aufnahme den Speicherplatz auswählen, der sich am besten für die aktuellen Aufnahmebedingungen eignet. Der ausgewählte Speicherplatz wird in der linken oberen Ecke des Menüs angezeigt.

Mem.Protect [on/off]

Sie können jeden Speicherplatz schützen, indem Sie die Funktion "Mem.Protect" aktivieren. Wenn der Speicherplatz geschützt ist, blinkt die Anzeige für den Speicherplatz (A oder B) in der linken oberen Ecke des Menüs. Beachten Sie, daß folgende Optionen geändert werden können, auch wenn der Speicherplatz geschützt ist.

Seite 1: Gain, Shutter

Seite 2: C.Temp, WHT.Bal

Seite 4: Mem.Bank, Mem.Protect, Data Send

Data Send $[A \rightarrow B/B \rightarrow A]$

Die Kamereinstellungen können zwischen den zwei Speicherplätzen kopiert werden.

Kopieren der Einstellungen

Beim Kopieren der Einstellungen aus Speicherplatz A in Speicherplatz B gehen Sie wie folgt vor:

- **1** Wählen Sie im Menü A -> B aus.
- 2 Blenden Sie mit der Taste MENU das Menü aus.
- **3** Drücken Sie gleichzeitig die Tasten DATA UP und DATA DOWN.

Wenn Sie die Einstellungen in Speicherplatz A speichern (und schützen), können Sie sie später verwenden, wenn Sie Speicherplatz B zurücksetzen.

Zum Aktivieren der kopierten Einstellungen wechseln Sie zu einem anderen Speicherplatz (Speicherplatz A oder B).

D-sub out [VBS/YC, RGB/Comp]

Hiermit können Sie das Format des Ausgangssignals auswählen.

VBS	Stellt das Ausgangssignal des Anschlusses RGB/SYNC und des Anschlusses DC IN/ REMOTE (bei Verwendung eines CMA-D2CE/ D2MDCE) auf das VBS-Format ein.
YC	Stellt das Ausgangssignal des Anschlusses RGB/SYNC und des Anschlusses — DC IN/ REMOTE (bei Verwendung eines CMA-D2CE/ D2MDCE) auf das Y/C-Format ein.
RGB	Stellt das Ausgangssignal des Anschlusses High RGB/SYNC und des Anschlusses CCU auf das RGB-Format ein.
Comp	Stellt das Ausgangssignal des Anschlusses RGB/SYNC und des Anschlusses CCU auf das FBAS-Format ein.

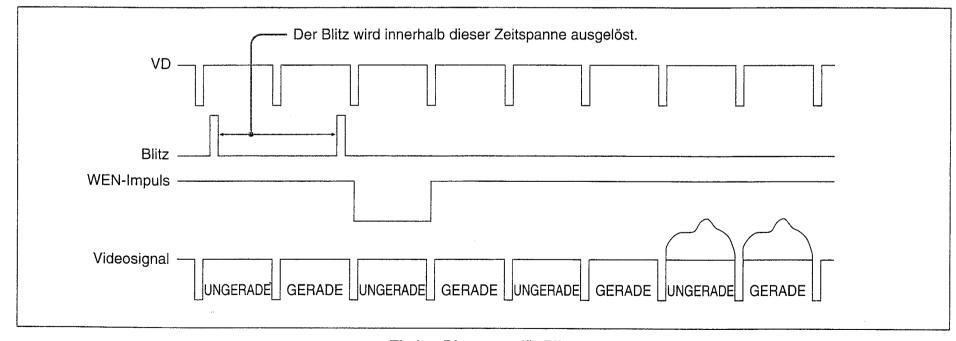
Baud Rate [9600/4800/2400/1200]

Sie können die Baudrate des Anschlusses REMOTE ändern. Verwenden Sie eine Baudrate von 9600, wenn eine RM-C950 angeschlossen ist.

Flash [off/master/slave]

Stellen Sie diesen Modus bei Verwendung eines Blitzgeräts ein. Wenn Sie die Kamera an einen Drucker oder einen externen Vollbildspeicher anschließen und sie mit einem WEN-Impuls (Timing-Impuls) synchronisieren, können Sie das Bild zeitgleich mit dem Blitz aufnehmen. Der WEN-Impuls wird über den Anschluß RGB/SYNC ausgegeben.

master	Sie können ein Blitzgerät mit dem Anschluß FLASH verbinden. Durch Drücken der Taste FLASH wird ein WEN-Impuls ausgegeben und das Blitzlicht ausgelöst.
slave	Sie können ein abhängiges Gerät (Slave-Gerät) mit dem Anschluß \$ FLASH verbinden. Das abhängige Gerät erkennt das Blitzlicht und gibt einen WEN-Impuls aus.



Timing-Diagramm für Blitz

Näheres zum Anschließen eines Blitzgeräts oder eines abhängigen Geräts finden Sie unter "Anschließen an ein Blitzgerät" auf Seite 150.

Hinweise

- Im Blitzmodus wechselt die Kamera in den Vollbildakkumulationsmodus, und die Farbtemperatur wird auf 5600 K eingestellt. Im Akkumulationsmodus kann die elektronische Blende nicht eingesetzt werden.
- Wenn Sie im Menü "Exposure Setup" (Seite 1) den Gain-Wert erhöht haben, wird dieser Wert auf 0 dB eingestellt, sobald das Blitzlicht ausgelöst wird.

Einzelheiten dazu finden Sie unter "Timing-Diagramm für Blitz" auf Seite 166.

• Im Modus Flash schaltet der Anschluß RGB/SYNC automatisch zu folgenden Einstellungen:

$$SYNC \rightarrow WEN$$

 $G \text{ sync} \rightarrow ON$

Wenn Sie den Modus Flash auf OFF setzen, bleibt G sync auf ON.

Printer Trig. [on/off]

Sie können einen Drucker an die Kamera anschließen und Bilder zum Drucken an den Drucker (Speichereingang) senden. Setzen Sie "Printer Trig." auf "on", und senden Sie einen externen Timing-Impuls über den Anschluß RGB/SYNC an den Drucker. Wenn Sie die Taste FLASH drücken, wird das Bild in den Speicher des Druckers gestellt oder direkt ausgedruckt. Stellen Sie am Drucker ein, ob das Bild gespeichert oder gleich ausgedruckt werden soll.

Näheres dazu finden Sie unter "Anschließen an einen Drucker" auf Seite 147.

Hinweis

• Im Modus Printer Trig. schaltet der Anschluß RGB/SYNC automatisch zu folgenden Einstellungen:

$$SYNC \rightarrow WEN$$

$$G \text{ sync} \rightarrow ON$$

Wenn Sie den Modus Printer Trig. auf OFF setzen, bleibt G sync auf ON.

• Sie können die Funktionen "Flash" und "Printer" nicht gleichzeitig benutzen. Das Menü ist so aufgebaut, daß immer nur eine der beiden Optionen ausgewählt werden kann.

Einzelheiten zu den Druckereinstellungen finden Sie in der Bedienungsanleitung für den Drucker.

Standardeinstellungen [100/10] 377 15071

Wenn Sie alle Optionen auf ihre ursprüngliche Einstellung zurücksetzen wollen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten DATA UP und DATA DOWN.

Menüseite	Option	Standardeinstellung
1. Menü Exposure Setup	Gain	step, 0 dB (ISO, 400)
	Shutter	off (long exp, off) (booster, off) (sync/w.en, sync) (step, FL) (c.scan, 310/625)
	AE window	large
	Field/Frame	field
2. Menü	C.Temp	3200K
Color Setup	WHT.Bal	auto (R paint, off) (G paint, off) (R gain, 0) (G gain, 0)
	Linear Matrix	on
	Shading	off

Menüseite	Option	Standardeinstellung
3. Menü General Setup	M.Pedestal	00
	Detail	00
	H.Phase SC Phase (SC)fine	OOa) OOa) OOa)
	Gamma	on
	Knee	1
	G sync	on
4. Menü	Mem.Bank	Α
System Setup	Mem.Protect	off
	Data Send	A -> B
	D-sub out	VBS RGB
	Baud Rate	9600
	Flash	off

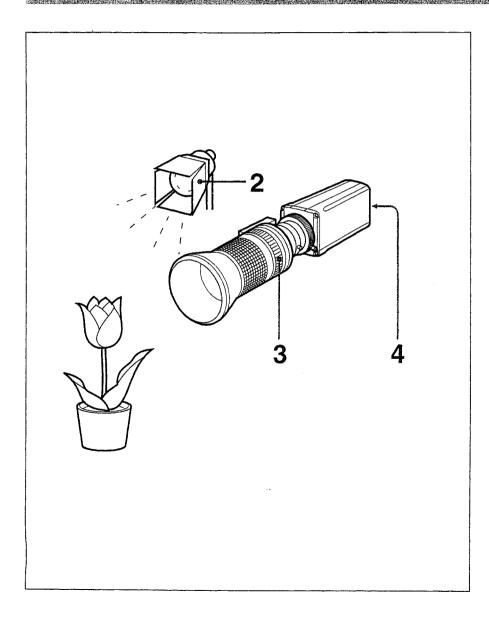
a) Wenn kein externes Synchronisationssignal vorhanden ist, wird "--" angezeigt.

off

Printer Trig.

Aufnehmen

Grundlegendes Aufnahmeverfahren.

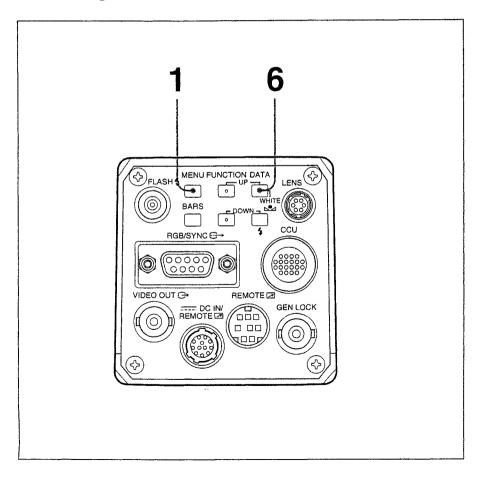


- 1 Schalten Sie die Kamera und alle angeschlossenen Geräte ein.
- **2** Beleuchten Sie das Motiv ausreichend.
- **3** Richten Sie die Kamera auf das Motiv, und stellen Sie Blende, Brennpunkt und Zoom ein.
- 4 Nehmen Sie den Weißabgleich vor. Näheres dazu finden Sie unter "Einstellen des Weißwerts" auf Seite 170.
- **5** Nehmen Sie die erforderlichen Einstellungen vor. Näheres dazu finden Sie unter "Ändern der Kameraeinstellungen" auf Seite 152.
- 6 Beginnen Sie mit der Aufnahme.

Aufnehmen

Einstellen des Weißwerts

Stellen Sie jedes Mal, wenn sich die Lichtverhältnisse ändern, den Weißwert ein, so daß Sie immer eine optimale Farbwiedergabe erzielen.



Einstellen des Weißwerts

- 1 Drücken Sie eine Sekunde lang die Taste MENU. Das Menü wird aufgerufen.
- Wählen Sie "2. Color Setup", und stellen Sie Farbtemperatur und Weißwert wie unten angegeben ein.

Näheres dazu finden Sie unter "Ändern der Einstellungen über die Menüs" auf Seite 153.

C.Temp: 3200K oder 5600K (je nach

Lichtverhältnissen)

WHT.Bal: auto

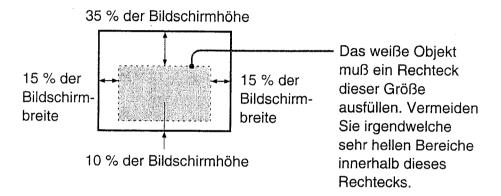
2. Color Setup	:В
>C.Temp WHT.Bal R paint B paint Linear Matrix Shading	3200K auto off off on off

3 Lassen Sie das Kamerabild auf dem Bildschirm anzeigen.

Hinweise

- Wenn das Farbbalkensignal auf dem Bildschirm angezeigt wird, blenden Sie es mit der Taste BARS aus.
- Wenn das Menü auf dem Bildschirm angezeigt wird, blenden Sie es mit der Taste MENU aus.
- 4 Stellen Sie die Objektivblendensteuerfunktion folgendermaßen ein:
 - Setzen Sie sie auf Blendenautomatik, wenn Sie ein Objektiv mit Blendenautomatik verwenden.
 - Stellen Sie einen geeigneten Wert für die Blendenöffnung ein, wenn Sie ein Objektiv ohne Blendenautomatik verwenden.

Stellen Sie ein weißes Objekt in dasselbe Licht, das auch auf das aufzunehmende Objekt fällt, und stellen Sie dann den Zoom auf das Objekt ein, so daß der folgende Bildschirmbereich ausgefüllt wird:



Als weißes Objekt können Sie ein Stück weißes Papier oder Stoff, eine weiße Wand oder etwas ähnliches verwenden.

Hinweise

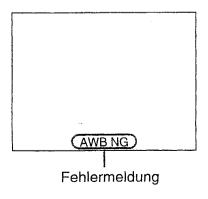
- Achten Sie darauf, daß keine stark reflektierenden Objekte auf dem Bild zu sehen sind.
- Nehmen Sie das Objekt immer unter geeigneten Lichtverhältnissen auf.

Aufnehmen

Fehler beim Weißabgleich

Wenn der Weißabgleich nicht erfolgreich verläuft, erscheint etwa 1 Sekunde lang eine Fehlermeldung auf Bildschirm. Führen Sie in diesem Fall die erforderlichen Maßnahmen aus, und gehen Sie nochmals wie unter Schritt 1 bis 6 erläutert vor.

Einzelheiten dazu finden Sie unter "Fehlermeldungen" weiter unten.



Fehlermeldungen

Fehlermeldung	Beschreibung und Abhilfemaßnahmen
AWB NG too Dark	Der Videosignalpegel ist zu niedrig. Führen Sie eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen aus, und drücken Sie dann die Taste WHITE nochmals. • Verstärken Sie die Beleuchtung. • Erhöhen Sie den Video-Gain-Wert.
AWB NG too Bright	Der Videosignalpegel ist zu hoch. Führen Sie eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen aus, und drücken Sie dann die Taste WHITE nochmals. • Entfernen Sie alle hell erleuchteten Objekte. • Verringern Sie die Beleuchtung. • Verringern Sie den Video-Gain-Wert.
AWB NG C.Temp Low	Die Farbtemperatur ist zu niedrig. Ändern Sie die Einstellung C.Temp. im Menü auf 3200K, und versuchen Sie es nochmals.
AWB NG C.Temp High	Die Farbtemperatur ist zu hoch. Ändern Sie die Einstellung C.Temp. im Menü auf 5600K, und versuchen Sie es nochmals.

Fehlermeldung	Beschreibung und Abhilfemaßnahmen
AWB NG	Die Kamera kann den Weißabgleich nicht vornehmen. Führen Sie eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen aus, und versuchen Sie es nochmals. • Sorgen Sie dafür, daß auf dem Bildschirm keine besonders hellen Bereiche (Glanzpunkte) zu sehen sind. • Passen Sie die Beleuchtung an. Wenn diese Meldung immer wieder erscheint, lassen Sie den internen Schaltkreis von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen.

Einstellen der Bildqualität in einem System mit mehreren Kameras

Wenn Sie ein System mit mehreren Kameras konfigurieren, müssen Sie die Kameras aufeinander abstimmen, um Unterschiede in der Bildqualität der einzelnen Kameras zu vermeiden.

Bevor Sie die unten aufgeführten Einstellungen vornehmen, sorgen Sie dafür, daß in alle Kameras dasselbe Synchronisationssignal eingespeist wird. Näheres dazu finden Sie unter "Anschließen an ein System

mit mehreren Kameras" auf Seite 142.

Anschließen der Kameras an Videogeräte mit Phasenanzeigefunktion

Wenn Sie die Kameras an einen Spezialeffektgenerator, ein Chroma-Key-Gerät oder ein anderes Videogerät mit Phasenanzeigefunktion anschließen, nehmen Sie die grundlegenden Einstellungen folgendermaßen vor:

1 Aktivieren Sie die Phasenanzeigefunktion des angeschlossenen Videogeräts.

Aufnehmen

- 2 Stellen Sie die Horizontalphase mit der Funktion H.Phase im Menü "3. General Setup" (Seite 3) ein. Näheres dazu finden Sie unter "Ändern der Kameraeinstellungen" auf Seite 163.
- 3 Stellen Sie die Hilfsträger-Phase mit der Funktion H.Phase im Menü "3. General Setup" (Seite 3) ein. Stellen Sie zunächst einen groben Wert zwischen 0° und 180° ein, und verwenden Sie dann "(SC)fine". Näheres dazu finden Sie unter "Ändern der Kameraeinstellungen" auf Seite 163.

Weitere Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum angeschlossenen Videogerät mit Phasenanzeigefunktion.

Anschließen der Kameras an Videogeräte ohne Phasenanzeigefunktion

Verwenden Sie eine der Kameras als Referenzkamera, und passen Sie die anderen Kameras nacheinander an die Referenzkamera an.

- 1 Stellen Sie die Horizontalphase mit der Funktion H.Phase im Menü "3. General Setup" so ein, daß das Referenzvideosignal und das Ausgangssignal dieselbe Horizontal-Synchronphase haben. Überprüfen Sie die Phase mit einem Prüfsignal-Monitor oder einem Oszilloskop.
- 2 Stellen Sie die Hilfsträger-Phase ein. Stellen Sie die Phase zunächst grob auf einen Wert zwischen 0° und 180° ein, und nehmen Sie dann mit "(SC)fine" die Feineinstellung vor, so daß das Referenzvideosignal und das Ausgangsvideosignal dieselbe Hilfsträger-Phase haben. Benutzen Sie einen Vektorgraphen oder die Wiper-Funktion eines Spezialeffektgenerators, so daß das Bild der Referenzkamera und das der einzustellenden Kamera auf dem Bildschirm nebeneinander erscheinen.

Technische Daten

Bilderzeugungssystem/Optisches System

Sensorelement

¹/₂-Zoll-CCD, Zwischenzeilen-

transfer

Effektive Bildelemente

752 (horizontal) \times 582 (vertikal)

Objektivfassung

¹/₂-Zoll, Bajonettfassung

Videosystem

Synchronisation

Interne/externe Synchronisation

(VBS), automatische

Umschaltung

Signalformat

Horizontalabtastung

Abtastfrequenz

PAL-Format

625 Zeilen, 2:1-Interlace

Horizontal: 15,625 kHz

Vertikal: 50 Hz

Funktionen/Leistung

Horizontale Auflösung Empfindlichkeit Signal-Rauschabstand Gain control 750 Fernsehzeilen

2.000 lux (F8.5, 3200 K)

58 dB

• Automatisch

 Manuell: 0 – 18 dB in Schritten von 1 dB

• ISO-Display

Weißabgleich

• Automatisch

• Manuell: Rot-Gain- und Grün-Gain-Wert einzeln einstellbar

• ATW

Linearmatrix-Prozessor

Ein-/ausschaltbar

Elektronische Verschlußzeit

Einstellbar im Bereich von

1/10.000 bis etwa 10

Sekunden

(Verwendbar mit CCD IRIS)

Gammakompensation

Ein-/ausschaltbar

Ladungsakkumulationsmodus

Umschaltbar zwischen Halbbild-

und Vollbildmodus

Ein-/Ausgänge

Ausgangssignale

Video

FBAS: 1,0 Vp-p, 75 Ohm RGB: 0,7 Vp-p, 75 Ohm

Y/R-Y/B-Y: 1,0 Vp-p/0,525 Vp-p/0,525 Vp-p, 75 Ohm

Y/C: 1,0 Vp-p, Pegel wie bei

VBS-Chroma, 75 Ohm

Synchronisation: 2,0 Vp-p, 75

Ohm

Externer Synchronisationseingang

VBS/BS (VBS 1,0 Vp-p oder Burst 0,3 Vp-p, SYNC 0,3

Vp-p)

Technische Daten

Ein-/Ausgangsanschlüsse

VIDEO OUT: BNC, 75 Ohm,

unsymmetrisch

GEN LOCK: BNC, 75 Ohm,

unsymmetrisch

DC IN/REMOTE: 12polig

REMOTE: 8polig, Mini-DIN

FLASH: Synchronisationsbuchse

RGB/SYNC: 9polig, D-SUB

LENS: 6poliger Anschluß für ²/₃-

Zoll-Objektiv CCU: 20polig

Sonstiges

Betriebsspannung

12 V Gleichstrom

Leistungsaufnahme

8,2 W

Betriebstemperatur

-5 bis +45°C

Transport-/Lagertemperatur

 $-20 \text{ bis } +60^{\circ}\text{C}$

Luftfeuchtigkeit (Betrieb)

20% bis 80% (nicht

kondensierend)

Luftfeuchtigkeit (Transport/Lagerung)

20% bis 90% (nicht

kondensierend)

Abmessungen (B/H/T)

 $70 \times 72 \times 123,5 \text{ mm}$

Gewicht

ca. 670 g

Mitgeliefertes Zubehör

Objektivschutzkappe (1)

Bedienungsanleitung (1)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Empfohlenes Sonderzubehör

Objektive

VCL-707BXM (automatischer Zoom, 7fach) VCL-712BXEA (automatischer Zoom, 12fach) VCL-716BXEA (automatischer Zoom, 16fach)

Kameraadapter

Kameraadapter CMA-D2CE/D2MDCE

Kamerasteuereinheit

Kamerasteuereinheit CCU-M5P

Fernsteuereinheiten

Fernsteuereinheit RM-930 (CCMC-Kabel mitgeliefert) Fernsteuereinheit RM-C950 (Verbindungskabel mitgeliefert)

Mikroskopadapter und -koppler

Mikroskopadapter MVA-40 (mit automatischem Dimmer)
Mikroskopadapter MVA-41A
Mikroskopadapter MVA-265 (mit automatischem Dimmer)
Mikroskopkoppler MVAC-33-O (für OlympusMikroskope)
Mikroskopkoppler MVAC-33-N (für Nikon-Mikroskope)
Mikroskopkoppler MVAC-33-SM (für Nikon-Mikroskope)

Adapter für Objektivfassung

Adapter für Objektivfassung LO-32BMT

Stromversorgungskabel

CCDC-Serie (Länge: 5 m, 10 m oder 25 m) CCDCA-Serie (Länge: 50 m oder 100 m)

CCMC-Serie (Länge: 2 m, 5 m, 10 m oder 25 m)

Empfohlenes Sonderzubehör

CCU-Verbindungskabel

CCTZ-3RGB (für RGB-Ausgang, mit CCZZ-IE-

Verlängerungsstecker, Länge: 3 m)

CCTZ-3YC (für Y/C-Ausgang, mit CCZZ-IE-

Verlängerungsstecker, Länge: 3 m)

CCTQ-3RGB (für RGB-Ausgang, mit CCQQ-1-

Verlängerungsstecker, Länge: 3 m)

Verlängerungskabel für CCU-Verbindung

CCZA (max. Länge: 300 m) CCQ-AM (max. Länge: 100 m)

Kamerakabel

CCXC-9DB (D-Sub \longleftrightarrow BNC x 5)

 $CCXC-9DD (D-Sub \longleftrightarrow D-Sub)$

CCMC-9DS (D-Sub \longleftrightarrow BNC \times 4, S-Video)

CCMC-9DSMN (D-Sub \longleftrightarrow BNC \times 3, Cinchbuchse,

S-Video)